



### 3.申請表件 Application Forms

(1) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請報名資料繳件明細表 APPLICATION CHECKLIST for International Student applying for admission to National Chengchi University in the 2008-2009 Academic Year-----	III
(2) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請正表 International Student Application form (I) for Admission to National Chengchi University in Academic Year 2008-2009-----	V
(3) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請副表 International Student Application form (II) for Admission to National Chengchi University in Academic Year 2008-2009-----	VII
(4) 地址標貼 Address label-----	IX
(5) 具結書 Declaration-----	XI
(6) 報名信封 Application Cover Sheet-----	XIII





For office only				

(1) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請報名資料繳件明細表  
APPLICATION CHECKLIST for International Student applying for admission to  
National Chengchi University in the 2008-2009 Academic Year

報考系所別 Apply for Department/Institute: \_\_\_\_\_

組別 Division: \_\_\_\_\_

欲修讀學位 Degree Pursued:  學士 Bachelor ;  碩士 Master ;  博士 Doctor

欲申請類別 Status Applied:  正式生 Degree Student  選讀生 Non-degree Student

姓名 Full Name: 中文(in Chinese) \_\_\_\_\_

英文(in English) \_\_\_\_\_

聯絡電話 Phone Number : \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

應繳交之資料(於提出申請表時自行勾選下列已繳交項目,並依序放置): Required Application Materials (Before submission, please use the checklist below to ensure a complete package arranged in the listed order.)

檢查 Check	項目 Item	數量 Quantity	備註 Remarks
	<b>1. 申請費收據 Application fee receipt</b> 新台幣一千六百元或美金六十元(已含 100 元寄發錄取結果通知單郵費) NT\$1600 / US\$60. (Postage for admission/ rejection letter included) 銀行名稱: 第一商業銀行木柵分行(Swift Code: FCBKTWTPXXX) 戶名: 國立政治大學 401 專戶 帳號: 16730106106 BANK: First Commercial Bank, MUH JAH BRANCH (Swift Code: FCBKTWTPXXX) ACCOUNT: 16730106106 NATIONAL CHENGCHI UNIVERSITY 401 dedicated account	1	匯款人姓名需與申請者姓名相同。 The sender's name must be the same as the applicant's.
	<b>2. 入學申請表 Application form</b> (附貼二吋半身脫帽近照 2 completed application forms attached with recent photo (about 1"x2") to each)	2	入學申請正&副表各一份 Application Form I & II
	<b>3. 地址標貼 Address label</b>	1	
	<b>4. 具結書 Declaration</b>	1	
	<b>5. 國籍證明文件 Verification of nationality</b>	1	
	<b>6. 畢業證書或最高學歷證明文件影本</b> <b>One photocopy of diploma of the highest academic degree</b>	1	中、英文以外之語文, 應加附認證之中文或英文譯本 One notarized copy of the translation in English or Chinese is necessary if the original diploma is neither in English nor in Chinese
	<b>7. 成績單正本 The original official transcripts of the applicant</b>	1	
※ 錄取生於辦理報到時, 須繳交台灣駐外單位或代表處驗證之畢業證書及成績單(認證章)影本各乙份, 始得註冊入學。 Only after having submitted one copy of their diploma and transcript verified (with official stamp/seal) by the Taiwan Overseas representative office in the country of their original school when the admitted students return their acceptance letter, could they be ready for enrollment.			
	<b>8. 財力證明書 Documented evidence of financial support</b> (須經駐外館處驗證具備足夠財力在臺就學, 若文件為台灣機關行號所具, 則免驗證。It should be verified by the Taiwan representative office in the country if the financial support documents are not provided from organizations or banks in Taiwan.)	1	
	<b>9. 所申請系所應另繳交資料</b> <b>Additional application materials required by the department or institute you apply for</b>		請參考 2.入學申請各系所注意事項 Please refer to 2. Criteria of Each Department or Institute
	a. 中英文自傳 Autobiography in Chinese/English		
	b. 讀書計畫 Study plan		
	c. 推薦書 Recommendation letters		
	d.		
	e.		

※ 所有申請文件一概不退還, 請自行保留備份。All application documents will not be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed.

※ 申請文件不完整或文件書寫難以辨識者, 視為不合格件, 申請者必須負完全責任。Applicants with incomplete documentation or illegible handwriting on their application package must assume full responsibility for a rejected application.





(2) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請正表  
International Student Application form (I)  
For Admission to **National Chengchi University**  
Academic Year 2008-2009

<p>◎ 報名繳件截止日：2008年4月15日（以郵戳為憑，逾期不予受理） <b>DEADLINE: Applications must be postmarked by APRIL 15, 2008.</b></p> <p>◎ 申請人須以中英文正楷詳細逐一填寫。 <b>Please fill out the form clearly using block CAPITAL LETTERS.</b></p> <p>◎ 中英文版本如有出入時，以中文版為準。In case of any discrepancy between the English text and the Chinese text, the Chinese text shall prevail.</p>	<p>◎ 此處請貼二吋半身脫帽近照 Attach a recent photo (about 1"x 2" in size)</p>
--	--

<b>申請人 Applicant</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
住 址 Home Address	□□□-□□ 郵遞區號(Zip Code)		
通 訊 地 址 Mailing Address	□□□-□□ 郵遞區號(Zip Code)		
電子郵件信箱 E-mail Address	護照或居留號碼 Passport or ARC no.	聯絡電話 Phone Number	
出生地點 Place of Birth	國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)	<input type="radio"/> 男 Male <input type="radio"/> 女 Female
<input type="radio"/> 已婚 Married <input type="radio"/> 未婚 Single			
<b>父親 Father</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
出生地點 Place of Birth	國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)	
		聯絡電話 Phone Number & 電郵信箱 E-mail Address	
<b>母親 Mother</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
出生地點 Place of Birth	國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)	
		聯絡電話 Phone Number & 電郵信箱 E-mail Address	
<b>在台聯絡人 Contact Person in Taiwan</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
在台聯絡住址 Address in Taiwan		□□□-□□ 郵遞區號(Zip Code)	

申請人教育背景 Applicant's Education	學校名稱 Name of School	學校所在地 School's City /Country	學位 Degree Conferred	修業期間 School Period	畢業(或預定)日期 Date (or expected date) Conferred	主修 Major
中等學校 Secondary School/College				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
學院或大學 College or University				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
碩士班 Graduate School (MA Program)				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
博士班 Graduate School (Ph.D. Program)				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		



03.申請表件 Application Forms

◎ 擬申請就讀之系(所)? Which department/graduate institutes do you expect to enroll at NCCU? \_\_\_\_\_ . Division? \_\_\_\_\_ .

◎ 擬攻讀何種學位? What degree do you plan to pursue?  
(原擬申請「正式生」未獲錄取,如經系所錄取為「選讀生」亦願入學者,請兩者皆勾選 Applicants may tick both of the boxes only when they are willing to be admitted as “non-degree” students if not accepted as “degree” students.)

- 學士 Bachelor     正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student
- 碩士 Master         正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student
- 博士 Doctor         正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student

※選讀生不得以選讀作為申請居留簽證之理由 Non-degree applicants are not eligible for a resident visa.

◎ 擬申請之國際新生獎助學金類別? Which kind of scholarship / financial aid do you expect to apply?

- 全額獎學金 Full scholarship                       部分獎學金 Tuition waiver and free dormitory
- 華語獎學金 Mandarin scholarship                       無 None

◎ 請敘明在臺研習期間各項費用來源

What are your major financial resources during your stay at NCCU?

- 臺灣獎學金 Taiwan Scholarship     個人儲蓄 Personal Savings     其他獎(助)學金 Scholarship
- 父母供給 Parental Support                       其他 Others (Please specify) \_\_\_\_\_

◎ 健康情形 Health Condition (如有疾病或缺陷請敘明之 Please describe any illness or health problem you have.)

\_\_\_\_\_

◎ 課外活動 Extra-curricular Activities \_\_\_\_\_

◎ 經歷 Previous Employment \_\_\_\_\_

◎ 曾學習中文幾年 How long have you studied Chinese? \_\_\_\_\_年 Years \_\_\_\_\_月 Months.

◎ 在何處受何人指導學習中文

Where and under whose guidance are you studying Chinese? \_\_\_\_\_

◎ 中國語文程度 Chinese proficiency level:

- 聽 Listening     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 說 Speaking     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 讀 Reading     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 寫 Writing     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None

◎ 是否參加過中文語文能力測驗?何種測驗?分數?

Have you taken any test of Chinese language?                       Yes     None

What kind of test? \_\_\_\_\_ Score? \_\_\_\_\_

※ 以上資料業由本人填寫,且經詳細檢查,在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby certify that all of it is true and correct.

申請人簽名 Applicant's signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_



(3) 國立政治大學九十七學年度外國學生入學申請副表  
International Student Application form (II)  
For Admission to **National Chengchi University**  
Academic Year 2008-2009

<p>◎ 報名繳件截止日：2008年4月15日（以郵戳為憑，逾期不予受理） <b>DEADLINE: Applications must be postmarked by APRIL 15, 2008.</b></p> <p>◎ 申請人須以中英文正楷詳細逐一填寫。 <b>Please fill out the form clearly using block CAPITAL LETTERS.</b></p> <p>◎ 中英文版本如有出入時，以中文版為準。<b>In case of any discrepancy between the English text and the Chinese text, the Chinese text shall prevail.</b></p>	<p>◎ 此處請貼二吋半身脫帽近照 Attach a recent photo (about 1"x 2" in size)</p>
---	--

<b>申請人 Applicant</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
住 址 Home Address		□□□-□□ 郵遞區號 (Zip Code)	
通 訊 地 址 Mailing Address		□□□-□□ 郵遞區號 (Zip Code)	
電子郵件信箱 E-mail Address		護照或居留號碼 Passport or ARC no.	聯絡電話 Phone Number
出生地點 Place of Birth	國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)	<input type="radio"/> 男 Male <input type="radio"/> 已婚 Married <input type="radio"/> 女 Female <input type="radio"/> 未婚 Single
<b>父親 Father</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
出生地點 Place of Birth		國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)
聯絡電話 Phone Number & 電郵信箱 E-mail Address			
<b>母親 Mother</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
出生地點 Place of Birth		國籍 Nationality	出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)
聯絡電話 Phone Number & 電郵信箱 E-mail Address			
<b>在台聯絡人 Contact Person in Taiwan</b>		<b>英文姓名 Full Name in English</b>	
<b>中文姓名 Full Name in Chinese</b>	姓 Surname/Family Name	名 Given Name (in full)	
在台聯絡住址 Address in Taiwan		□□□-□□ 郵遞區號 (Zip Code)	

申請人教育背景 Applicant's Education	學校名稱 Name of School	學校所在地 School's City /Country	學位 Degree Conferred	修業期間 School Period	畢業(或預定)日期 Date (or expected date) Conferred	主修 Major
中等學校 Secondary School/College				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
學院或大學 College or University				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
碩士班 Graduate School (MA Program)				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		
博士班 Graduate School (Ph.D. Program)				From: __ M ____ Y To: __ M ____ Y		



03.申請表件 Application Forms

◎ 擬申請就讀之系(所)? Which department/graduate institutes do you expect to enroll at NCCU? \_\_\_\_\_ . Division? \_\_\_\_\_ .

◎ 擬攻讀何種學位? What degree do you plan to pursue?  
(原擬申請「正式生」未獲錄取,如經系所錄取為「選讀生」亦願入學者,請兩者皆勾選 Applicants may tick both of the boxes only when they are willing to be admitted as “non-degree” students if not accepted as “degree” students.)

- 學士 Bachelor     正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student
- 碩士 Master         正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student
- 博士 Doctor         正式生 Degree Student                       選讀生 Elective(Non-degree) Student

※選讀生不得以選讀作為申請居留簽證之理由 Non-degree applicants are not eligible for a resident visa.

◎ 擬申請之國際新生獎助學金類別? Which kind of scholarship / financial aid do you expect to apply?

- 全額獎學金 Full scholarship                       部分獎學金 Tuition waiver and free dormitory
- 華語獎學金 Mandarin scholarship             無 None

◎ 請敘明在臺研習期間各項費用來源

What are your major financial resources during your stay at NCCU?

- 臺灣獎學金 Taiwan Scholarship     個人儲蓄 Personal Savings     其他獎(助)學金 Scholarship
- 父母供給 Parental Support             其他 Others (Please specify) \_\_\_\_\_

◎ 健康情形 Health Condition (如有疾病或缺陷請敘明之 Please describe any illness or health problem you have.)

\_\_\_\_\_

◎ 課外活動 Extra-curricular Activities \_\_\_\_\_

◎ 經歷 Previous Employment \_\_\_\_\_

◎ 曾學習中文幾年 How long have you studied Chinese? \_\_\_\_\_年 Years \_\_\_\_\_月 Months.

◎ 在何處受何人指導學習中文

Where and under whose guidance are you studying Chinese? \_\_\_\_\_

◎ 中國語文程度 Chinese proficiency level:

- 聽 Listening     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 說 Speaking     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 讀 Reading     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None
- 寫 Writing     優 Excellent     佳 Good     尚可 Average     差 Poor     不會 None

◎ 是否參加過中文語文能力測驗?何種測驗?分數?

Have you taken any test of Chinese language?                       Yes     None

What kind of test? \_\_\_\_\_ Score? \_\_\_\_\_

※ 以上資料業由本人填寫,且經詳細檢查,在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby certify that all of it is true and correct.

申請人簽名 Applicant's signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_





## (4) 地址標貼 Address label

以下為供 2008 年 6 月 9~10 日寄發「申請結果通知單」用的地址標貼，請於本校招生網頁 [http://aca.nccu.edu.tw/exam/97/paper/foreign\\_student/2008form.html](http://aca.nccu.edu.tw/exam/97/paper/foreign_student/2008form.html) 下載此表格後，直接在 Word 檔中輸入或印出下表後以打字機打出你的郵寄地址後連同其他申請文件一併寄出（請勿書寫地址，如因辨讀困難，無法投遞以致錯失報到期限，申請者須負完全責任）

The Address label below will be used for sending you the admission result. Please download this WORD form from [http://aca.nccu.edu.tw/exam/97/paper/foreign\\_student/2008form.html](http://aca.nccu.edu.tw/exam/97/paper/foreign_student/2008form.html) and key in your mailing address directly or print the form out and type your mailing address using a typewriter. This should be submitted together with other application materials. (Please don't use handwriting. Applicant must assume full responsibility if the acceptance letter could not be delivered due to unrecognizable handwriting and resulted in missing the admitted students' reply deadline.

-----Mailing address-----

To :

(Name)

(Address)

(Tel.)

-----





### (5) 具結書 Declaration

報考系所別 Apply for Department/Institute: \_\_\_\_\_ 組別 Division: \_\_\_\_\_

姓名 Full Name: 中文(in Chinese) \_\_\_\_\_ 英文(in English) \_\_\_\_\_

- 一、本人保證未具僑生身分且不具中華民國國籍法第二條\*所稱中華民國國籍者，或已喪失中華民國國籍滿八年。(\* See next page)

I, the undersigned applicant, guarantee that I am neither an overseas Chinese student nor do I have R.O.C. nationality, as defined in Article 2 of Nationality Law\*, nor that I have ceased to possess R.O.C. nationality for at least eight years.

- 二、本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

All the documents I have provided (including diploma, passport, and other relevant documents whether original or copy) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or to violate any university regulation, my admission/enrollment will be cancelled and no proof of attendance will be issued.

- 三、本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書)，在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，並註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明或畢業證書。

The proof of the highest education level achieved provided (for Bachelor's degree applicants - your high school diploma; for Master's degree applicants - your Bachelor's degree diploma; and for Ph.D. degree applicants, your Master's degree diploma) is valid and legally awarded in the country from which I graduated. The diploma provided is equivalent to the degree conferred by accredited schools and universities in Taiwan. If this is found to be fraudulent (including those through alterations and forgery) and in violation of any regulation, my admission will be refused, my student status revoked, and no transcript or diploma will be issued.

- 四、取得入學許可後，於辦理報到時，須繳交台灣駐外單位或代表處驗證之畢業證書及成績單(認證章)影本各乙份，始得註冊入學。

Only after having submitted one copy of their diploma and transcript verified (with official stamp/seal) by the Taiwan Overseas representative office in the country of their original school when the admitted students return their acceptance letter, could they be ready for enrollment.

- 五、本人未曾遭中華民國國內各大專院校退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled from any university or college in the Republic of China. Should I breach any of the regulations, I will be denied admission and my student status will be revoked.

- 六、本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關之規定。

I have read all the regulations in the handbook and commit to obey the rules enumerated in the said handbook.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，若於入學後經查證屬實者，本人願接受學校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize this University to verify all of the above information provided. After being admitted into NCCU, if any of the information provided are found and proved to be false, I have no objections in accepting the consequence as cancellation of my admission and deprivation of my student status.

申請人(具結人)簽名

Applicant's signature \_\_\_\_\_

日期 date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(Month) (Day) (Year)



**\*註 Note :**

中華民國國籍法，第二條：

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 一、出生時父或母為中華民國國民。
- 二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
- 三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
- 四、歸化者。

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

According to Article 2 of Nationality Law, A person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

- i. His/Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born. *\*The situation of mother does not apply to those who were born before February 9 (include the 9th), 1980.*
- ii. He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
- iii. He/She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
- iv. He/She has undergone the nationalization process.

Preceding subparagraph 1 and subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the revision and promulgation of this Act.



(6) 報名信封 Application Cover Sheet

請將此報名信封黏貼於申請郵件的信封上

Please paste this application cover sheet onto the envelope of your application package.



FROM

(Applicant's name in Chinese)

(Applicant's name in Chinese)

(Address)

TO:

國際合作交流組 收  
國立政治大學國際教育交流中心  
116 台北市文山區指南南路二段 64 號

IEE (Center of International Education and Exchange), NCCU  
No. 64, Sec. 2, Zhinan Rd., Wenshan District, Taipei City 116  
Taiwan, Republic of China  
TEL: +886-2-29393091 ext.62040

*Application for Admission for fall 2008 2008 外國學生入學申請*

D

Date application submitted: